

ST.GEORGE'S CHURCH FLUSHING

Leadership

Priest in Charge 主理牧師 The Rev. Paul Xie
 Associate Priest 副牧師 The Rev. Carrie Lu Zhang
 Vestry Wardens 堂長 Kaity Chang (Class of 2024) Shirley Nelson (Class of 2025)
 Vestry Members 堂董 Audrey Dove (Class of 2025) Erica Kan (Class of 2025)
 Gloria Medina(Class of 2026) Zai Xing Gao(Class of 2026)
 Tracy Wei (Class of 2027)
 Treasurer 司庫 Long Lin
 Clerk of the Vestry 書記 Gary Jwo
 Organist 司琴 Kaity Chang 张凯娣 Albert Shen 沈承翰

日期	第一篇經課 & 詩篇	第二篇經課	代 禱	聖壇準備 (餅酒奉獻)	司 事
01/05/2025 顯現後第一主日	王毓涓	雷振雄	張慧珠	邱秀清 英文堂 (廖祖華 & 王毓涓)	吳玲麗 張長義 廖祖華 魏曉凡 母東博 許 濤
01/12/2025 顯現後第二主日	宋 姝	郭曉帥	沈海芬	趙 健 崔香花 (許 濤 & 崔麗莎)	崔香花 蔣启恋 廖祖華 齊艷梅 雷振雄 許 濤
01/19/2025 顯現後第三主日	王 寧	張長義	周黎敏	廖祖華 吳安爾 (邱加和 & Gary)	陳依嫩 張長義 廖祖華 戴安娜 母東博 許 濤
01/26/2025 顯現後第四主日	許 濤	呂曉薇	魏曉凡	黃懿齡 崔香花 (吳 軍 & 王 寧)	賈連英 蔣启恋 廖祖華 王琳潔 雷振雄 許 濤



ST. GEORGE'S CHURCH

135-32 38th Avenue, Flushing, NY 11354



Scan to visit our website

<http://www.stgeorges1702.org>



歡迎

WE ARE ONE HEART. ONE BODY. ONE SPIRIT!



聖誕日後 第二主日

上午11时中文崇拜
2025年1月5日

聖公會聖佐治堂
紐約，法拉盛

An original Royal Charter
Episcopal Church
in the nation and in the City
of New York
英王御准的美国聖公会教堂

T:718-359-1171

F:718-359-1279

<http://www.stgeorges1702.org>

歡 迎

熱烈歡迎您來到基督教美國聖公會長島教區聖佐治堂。本堂於1702年在美國獨立前，由英國傳教士建立，至今已有323年的歷史。現在，位於法拉盛市中心的聖佐治堂被列為紐約市地標建築，為大家提供了一個多元文化的屬靈聖地。

每週日我們提供三種語言的崇拜。上午9:30是英文崇拜，下午1:00是西班牙語崇拜。11:00是中文崇拜，由主任牧師謝松齡主持，他講國語及英語。我們每週三上午十時也有中文崇拜，方便週日要上班不能前來教堂的教友參加。每週五晚7:30有線上研經班。我們還有基督徒的婚禮和葬禮服務。

我們熱烈地歡迎您來到上帝的家！無論您是誰，從何處而來，我們都是上帝的兒女。在這古老而莊嚴華麗的教堂內聆聽上帝的話語，敬拜和事奉上帝，您會深深地感受到上帝的大愛，及賜給我們豐豐富富的恩典，您會有發自內心的另外一種靈性生命的感受。

在主日中文崇拜期間，我們另設兒童主日學，分班提供從2歲到14歲兒童的靈性培育。我們要把每一個上帝的珍寶帶到主的施恩寶座前，學習主的話語，分享主的愛，遵行上帝的道。歡迎弟兄姊妹把孩子帶到主日學。

兒童主日學：每主日 11:10 AM - 12:20P M, 在一樓教室（原圖書館），共分兩個班：

- (1) 2至7歲 沈海芬 葛玲
- (2) 8至以上 張凱娣 張晶

團契活動

中文崇拜後我們有午餐（愛宴），餐費\$5.00/人，歡迎大家參加。

線上研經團契：每週五晚7:30 ZOOM.

Meeting ID: 867 7589 0458 Passcode: 012794

讓我們在研習聖經的過程中，透過上帝的話語，與主相遇。

早禱（英文）：每週四上午10:00，小教堂

- ◆ 主日崇拜須知：主日崇拜須莊嚴虔敬，請各教友在崇拜進行時關掉電話及輕放跪墊，以免產生聲浪影響崇拜氣氛。多謝合作。

崇拜期間請保持安靜，關閉手機，謝謝！

禱告事項

- a. 為普世聖公宗禱告。
- b. 為長島教區禱告。
- c. 為美國聖公會羅尚恩主教，本教區勞倫斯主教，為本堂牧師。為各 主教、牧師和會吏禱告。
- d. 為本堂的英語、西語和華語事工及婦女事工禱告。
- e. 為本堂的牧師、堂長、堂董代禱。
- f. 為實現本堂的共同價值、外展事工禱告；為週五的研經小組，聖壇事工、詩班練習、團契同工、青年團契、大專團契及主日學禱告。
- g. 為未信主的家人及在外地的弟兄姊妹禱告，求主看顧。
- h. 為身體軟弱的弟兄姊妹禱告：特別為周時榮，蘆佳軒，左文艷，劉建，Martin林，熊玠教授和太太，孟憲鳳，曹宇，張鼎彬，張慧珠，漆秀琴 禱告。
- i. 為在本週生日 及各種喜慶紀念日的弟兄姊妹禱告。
- j. 為美國總統、紐約州州長、紐約市市長及世界和平代禱。

*****感謝上週日為主日學義賣籌款奉獻的弟兄姊妹，主日學共籌募款項\$66.00，全部捐獻給教會修繕基金。**

*****賞潔民弟兄的母親左慧珍姊妹於2024年12月20日安息主懷，願她在主永遠的國裡得安息，願永恆的光照耀她。安息禮拜將於2025年1月9日上午9:30在本堂舉行。**

將 臨 節 & 聖 誕 節 獻 花

感謝所有已感恩獻花的弟兄姊妹

趙敏榮	謝牧師全家	孟憲鳳	陳金德	覃小俊	賈連英
佟曉宇	張牧師全家	王惠	張國光	許濤	楊云鵬
寧晶晶全家	宋梅	孫康明	徐煜峰	阮君珍	鄭曉
王照	宋姝	沈海芬	陸樹憶	周黎敏	陳月敏
宋祥齡	郭曉帥	吳梅華	Audrey Dove	張永捷	范鑫
潘文靜	孫榮榮	寵慧	尚立峰	張長義	張怡凡
黃懿齡	王宏偉	崔香花	林秋菊	岳鵬	李高岩
					賞潔民

(名字書寫如有錯誤，請聯絡辦公室修改.)

講道		謝松齡牧師
尼吉亞信經		公禱書 208
代禱	Form III	公禱書 237
認罪文	Confession of Sin	公禱書 210
平安禮		
奉獻禮		普天頌讚 133
	聖 餐 禮	
祝聖禮文 (二)		公禱書 217
祝聖禮		公禱書 218
主禱文		公禱書 末頁
擘 餅		公禱書 214
羔羊頌		
聖餐詩		普天頌讚 241 & 113
聖餐後禱文		公禱書215
祝福		
退堂詩		普天頌讚 104

聖誕日後第二主日

進堂詩	Hymn in Procession	普天頌讚 102
聖餐禮文 (第二式)	The Holy Eucharist II	公禱書205
榮歸主頌	Gloria in Excelsis Deo	

主 日 祝 文

上帝啊，你奇妙地創造，更奇妙地恢復了人性的尊嚴：聖子耶穌基督曾經自甘卑微，分享了我們的人性，求主使我們因此也能夠分享他神性的生命。聖子和聖父、聖靈，三位一體的主，一同永生，一同掌權，惟一上帝，永無窮盡。阿們。

聖 言

經課

耶利米書 **31:7-14**

耶和華如此說：「你們當為雅各歡樂歌唱，為萬國中為首的歡呼。當傳揚，頌讚說：『耶和華啊，求你拯救你的百姓，拯救以色列的餘民。』看哪，我必將他們從北方之地領來，從地極召集而來；同他們來的有盲人、瘸子、孕婦、產婦；他們必成群結隊回到這裏。他們要哭泣而來。我要照他們懇求的引導他們，使他們在河水旁行走正直的路，他們在其上必不致絆跌；因為我是以色列的父，以法蓮是我的長子。列國啊，要聽耶和華的話，要在遠方的海島傳揚，說：「趕散以色列的必召集他，看守他，如牧人看守羊群。」因為耶和華救贖了雅各，救贖他脫離比他更強之人的手。他們來到錫安的高處歌唱，因耶和華的宏恩而喜樂洋溢，

就是五穀、新酒和新的油，並羔羊和牛犢。他們必像有水澆灌的園子，一點也不再愁煩。那時，少女必歡樂跳舞；年輕的、年老的，都一同歡樂；因為我要使他們的悲哀變為歡喜，並要安慰他們，使他們的愁煩轉為喜樂。我必以肥油使祭司的心滿足，我的百姓也要因我的恩惠知足。這是耶和華說的。

詩篇 84:1-8

- 1 萬軍之耶和華啊，你的居所何等可愛！
- 2 我羨慕渴想耶和華的院宇，我的內心，我的肉體向永生上帝歡呼。
- 3 萬軍之耶和華—我的王，我的上帝啊，在你祭壇那裏，麻雀為自己找到了家，燕子為自己找著菴籬之窩。
- 4 如此住在你殿中的有福了！他們不斷地讚美你。
- 5 靠你有力量、心中嚮往錫安大道的，這人有福了！
- 6 他們經過「流淚谷」，叫這谷變為泉源之地；且有秋雨之福蓋滿了全谷。
- 7 他們行走，力上加力，各人到錫安朝見上帝。
- 8 萬軍之耶和華上帝啊，求你聽我的禱告！雅各的上帝啊，求你側耳而聽！

書信 以弗所書 1:3-6, 15-19a

願頌讚歸給我們主耶穌基督的父上帝。他在基督裏曾把天上各樣屬靈的福氣賜給我們。因為他從創世以前，在基督裏揀選了我們，使我們在他面前

成為聖潔，沒有瑕疵，滿有愛心。他按著自己旨意所喜悅的，預定我們藉著耶穌基督得兒子的名分，使他榮耀的恩典得到稱讚；這恩典是他在愛子裏白白賜給我們的。因此，我既然聽見你們對主耶穌有信心，對眾聖徒有愛心，就不住地為你們感謝上帝，禱告的時候常常提到你們，求我們主耶穌基督的上帝，榮耀的父，把那賜人智慧和啟示的靈賜給你們，使你們真正認識他，照亮你們心中的眼睛，使你們知道他呼召你們來得的指望是甚麼，他在聖徒中所得榮耀的基業是何等豐盛，並知道他向我們這些信的人所顯的能力是何等浩大。

福音聖詩 137

福音

路加福音 2:41-52

每年逾越節，他父母都上耶路撒冷去。當他十二歲的時候，他們按著過節的規矩上去。守滿了節期，他們回去，孩童耶穌仍舊在耶路撒冷。他的父母並不知道，以為他在同行的人中間，走了一天的路程才在親屬和熟悉的人中找他，既找不著，就回耶路撒冷去找他。過了三天，他們發現他在聖殿裏，坐在教師中間，一面聽，一面問。凡聽見他的人都對他的聰明和應對感到驚奇。他父母看見就很驚奇。他母親對他說：「我兒啊，為甚麼對我們這樣做呢？看哪，你父親和我很焦急，到處找你！」耶穌對他們說：「為甚麼找我呢？難道你們不知道我應當在我父的家裏嗎？」他所說的這話，他們不明白。他就同他們下去，回到拿撒勒，並且順從他們。他母親把這一切的事都存在心裏。耶穌的智慧和身量，並上帝和人喜愛他的心，都一齊增長。